



樣本
SPECIMEN

商業登記號碼：

B.R. NO.:

表格 1(a)
FORM 1(a)

[第 3 條]

[reg. 3]

商業登記規例

BUSINESS REGISTRATION REGULATIONS

個人在香港經營業務的商業登記申請書
Application by an individual for registration of business
carried on by him in Hong Kong

A 段

SECTION A.

見附註 1
See Note 1

1. 申請人全名：
Full name of applicant:

(a) 英文全名：
In English:

CHAN XXX XXXX

(b) 中文全名 (如適用的話)：
In Chinese (if applicable):

陳 X X

(c) 別名 (如有的話)：
Aliases (if any):

陳 X

見附註 2
See Note 2

2. (a) 身分證號碼：
Identity card number:

ZA12XXXX(X)

(b) 護照號碼 (如無身分證號碼)：
Passport number
(if no identity card number):

3. 住址：
Residential address:

新界 沙田城

X座 XXXX號室

4. 所經營業務的資料：
Business carried on:

見附註 3
See Note 3

(a) 所用名稱：
Name under which carried on:

(i) 英文名稱：
In English:

KXX DXX TRANSPORTATION CO.

(ii) 中文名稱：
In Chinese:

X X 貨櫃運輸公司

(b) 營業地點的地址：
Address of place of business:

九龍旺角貨運中心 X 期

XX號舖

(c) 業務描述及業務性質：
Description and nature of business:

運輸

見附註 4
See Note 4

(d) 開業日期：
Date commenced:

2003年4月1日

(轉後頁)

(Continued overleaf)

見附註 5
See Note 5

如在此後任何時間有任何適用商業登記證 (在《商業登記條例》(第 310 章) 第 6 條中界定) 就上述業務發出, 本人欲/~~不欲~~* 選擇該等商業登記證內所註明的屆滿日期均為自其內所註明的生效日期起計的 3 年屆滿之日。

I wish/~~do not wish~~* to elect that the expiry date to be endorsed on all applicable business registration certificates (as defined in section 6 of the Business Registration Ordinance (Cap. 310)) to be issued at any time hereafter in respect of the above business shall be the date of the expiration of 3 years from the date of commencement endorsed thereon.


申請人證明書
CERTIFICATE OF APPLICANT

本人核證本申請書所列詳情屬實及本人在上述業務中並無合夥人。

I certify that the particulars set out in this application are true and that I have no partner(s) in the said business.

日期: 2003年4月2日
Date:

簽署:
Signed:



(東主)
(proprietor)

- * 刪去不適用者
- * Delete as appropriate

樣本
SPECIMEN

B 段 Section B. 本署專用。 For official use only.	On-line Updated on:	TC 3104
	TC 154	TC 3105
	TC 3101	TC 3106
	TC 3102	TC 3201



稅務局 商業登記署

填寫表格 1(a) 附註

(此等附註只供填寫表格 1(a) 時參考用，並非本表格內容的一部分)

- 附註 1 —— 本表格必須以**深藍或黑筆**填寫。所有姓名及別名應以**正楷**填寫；如適用時並須填上中文名稱，為方便電腦輸入，請盡量用英文填寫其他項目。填妥的表格可親自交回商業登記署或郵寄香港郵政總局郵箱 132 號稅務局局長收。表格須簽妥及註明日期。
- 附註 2 —— 必須交出香港身分證或護照以便查閱。如以郵寄方式申請，必須遞交香港身分證或護照的影印本。如獨資東主並非在本港居住，便須委託一名香港居民作為代理人，負責商業登記事宜，在遞交申請書時，須同時提交一份委託書 (I.R.B.R. 表格第 177 號) 及代理人的香港身分證影印本。
- 附註 3 —— 倘獨資生意名稱中包含著「有限公司」4 字或任何標示該商號為法人團體的字眼或縮寫，或標示與任何香港特別行政區政府部門或公共機構有關連者，則本署不會接受是項申請。
- 附註 4 —— 請在開業後 1 個月內向商業登記署作出是項申請。本署不會接受在開業前提出的申請。
- 附註 5 —— 商業登記證的有效期通常為期 1 年，由有關業務的開業日期或開業週年日起計，至下 1 個週年日之前 1 日為止，但業務的經營者亦可根據條例第 6(5C) 條的規定，選擇有效期為期 3 年的商業登記證。根據第 6(5C) 條所作出的選擇亦同時適用於有關業務的所有分行的分行登記證。無論經營者有否根據第 6(5C) 條作出選擇，分行登記證的屆滿日期均與總行現有的商業登記證的屆滿日期相同。
- 附註 6 —— 申請人須隨申請書繳付商業登記費及破產欠薪保障基金徵費。

收集個人資料聲明

- 本局執行稅務法例時，將使用你所提供的資料處理一切有關事宜。
- 本局可能將部分資料交給法例授權接收的其他人士。關於此點，請注意於有關申請獲接納在商業登記冊內登記後，當有人提出要求及繳付訂明的費用後，稅務局局長須核證及向該人發出申請表格所載資料的副本，以及與該等資料有關的任何修訂紀錄〔《商業登記條例》(第 310 章) 第 19 條〕。
- 除《個人資料(私隱)條例》所訂明的豁免外，你有權要求查閱和改正你的個人資料。
- 如要求查閱和改正個人資料，以書面向商業登記主任提出(寄香港郵政總局郵箱 132 號)，並註明有關業務的商業登記號碼，業務名稱及營業地址。